

PLAN LECTOR EDELVIVES

ALA DELTA



# El islote de los perros

Oriol Canosa

Ilustraciones  
Oriol Vidal

# antes de la lectura

**1** **Observa** la cubierta del libro y **responde** las siguientes preguntas.

Describe las tres situaciones o planos que se ven en la imagen.

---

---

---

¿Qué ciudad podría ser la que se divisa al fondo? ¿Por qué?

---

---

---

¿Por la vestimenta de los niños, de dónde dirías que son? ¿Por qué?

---

---

---

¿Por qué crees que las gaviotas sobrevuelan los barcos en los puertos y muelles?

---

---

---

¿Has estado alguna vez en un puerto? Describe qué se ve en él. Si no has estado, di cómo te lo imaginas.

---

---

---

---

2 **Lee** la contracubierta y **contesta** las siguientes preguntas.

¿A qué país pertenece la ciudad de Estambul?

---

¿Con qué países limita Turquía?

---

---

¿Qué es un sultán?

---

---

3 **Escribe** un inicio y un final imaginario para la novela.

Inicio:

---

---

---

---

---

---

---

Final:

---

---

---

---

---

---

---

# durante la lectura

**1** **Responde** las siguientes preguntas.

Klara y su familia son sefarditas. ¿Quiénes son los sefarditas?

---

---

---

¿Qué idiomas sabe hablar la familia de Klara?

---

---

¿A qué archipiélago pertenece la isla de Klara, Burgazada?

---

---

---

---

¿Cómo se llaman las demás islas de ese mismo archipiélago?

---

---

---

---

¿Qué dos continentes se pueden observar desde Estambul?

---

---

---

¿Qué es el cuerno de oro?

---

---

---

---

2 **Une** cada palabra con su significado.

Mástil	Torre de mezquita, elevada y estrecha, desde donde se convoca a los musulmanes en las horas de oración.
Cúpula	Palo largo de una embarcación colocado verticalmente para sostener las velas.
Minarete	Moneda turca.
Raki	Bóveda de curvatura uniforme que cubre un edificio o parte de él.
Lira	Licor anisado célebre en Turquía.

3 **Subraya** en el texto las palabras erróneas. Después, **escríbelo** todo de forma correcta.

Al norte, a tan solo un par de klómetros, se distinguen con claridad las costas de Hasia. Y al oeste, un poco más lejos, las costas de europa. ¡Que emocionante poder obserbar dos continentes a simple vista y desde una pequella isla en mitar del mar!

---

---

---

---

París es la capital de los franseses. Londres, la de los ingleses. Y Verlín, la de los alemanes. Pero en Estanbul, en esa epoca, las cosas no iban exatamente así. Había muchos turcos, es verdad, pero la ciudad también estaba abitada por griegos, judios, armenios, franceses, georgianos, benecianos, vúlgaros, caldeos, jenoveses, rusos...

---

---

---

---

---

# durante la lectura

- 4 **Marca** la palabra que no guarda relación con las demás.

HELADO GRANIZADO PALETA NEVERA HORNO CONO
RÍO MAR ESTRECHO AFLUENTE MESETA MESA
MÁSTIL VELA BOTE PROA TROMBA ESTRIBOR ANCLA
MINARETE PÚSTULA CÚPULA PORCIÚNCULA MONASTERIO MEZQUITA CATEDRAL

- 5 **Escribe** V si es verdadero y F si es falso.

- Desde Estambul es posible ver las costas de Europa y Asia
- El Bósforo es un acantilado turco.
- Klara y su familia son griegos de nacimiento.
- El idioma utilizado por los papás de Klara para que sus hijos no les entiendan es el griego.

- 6 **Resuelve** la sopa de letras geográfica, en la que encontrarás los nombres de doce países que comparten las aguas del Mediterráneo.

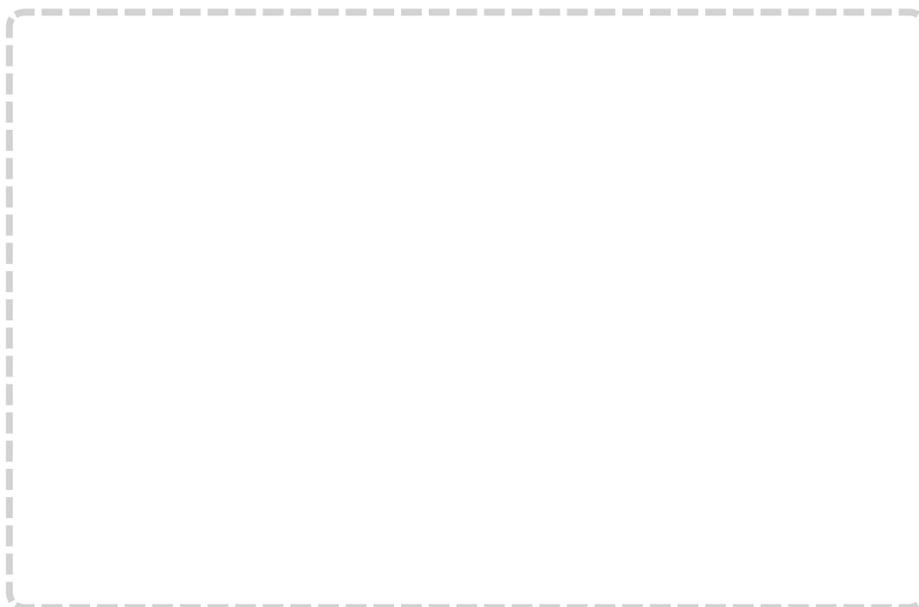
M	E	G	I	P	T	O	T	Y	Q	C
J	M	Ñ	S	P	G	E	U	P	A	R
M	O	I	I	M	I	C	N	D	R	O
O	N	N	R	A	A	H	E	X	G	A
N	A	J	I	Ñ	H	I	Z	I	E	C
T	C	E	A	E	J	P	D	O	L	I
E	O	P	L	T	U	R	Q	U	I	A
N	S	C	I	A	A	E	W	F	A	A
E	N	F	R	A	N	C	I	A	U	G
G	A	K	N	G	Y	Y	A	A	D	G
R	R	M	A	R	R	U	E	C	O	S
O	R	O	A	D	V	E	C	F	G	I

- 7 El helado griego de pistacho es uno de los mejores helados del mundo. Aunque no sea lo mismo que viajar, verlo y comerlo en Estambul, te proponemos la receta casera para que intentes **hacerla** en familia.

500 ml crema de leche,	100 g de pasta de pistacho,
250 ml de leche entera,	60 g de azúcar glas,
30 g de miel,	50 g de pistachos crudos pelados,
4 yemas de huevo.	50 g de azúcar.

1. **Mezcla** la nata, la leche, la miel y la pasta de pistacho, y calienta hasta que esté a punto de hervir.
2. **Bate** las yemas de huevo y el azúcar glas en un cuenco grande hasta que blanqueen.
3. **Vierte** la mezcla del primer paso, todavía caliente, sobre la mezcla de yemas sin parar de remover.
4. **Calienta** de nuevo, sin dejar de remover, hasta que la mezcla espese un poquito.
5. **Deja enfriar** hasta que quede a temperatura ambiente. Después mete la mezcla en la nevera hasta que esté muy fría.
6. Es el momento de **congelar** hasta que esté hecho el helado.

**Haz** una foto a tu helado (o a ti disfrutándolo) y **pégala** en el recuadro.



# durante la lectura

1 **Responde** las siguientes preguntas.

¿Qué le gustaría ser cuando grande a Sait?

---

¿Quién es Barba Antimos?

---

---

¿Cuál es la gran riqueza de Estambul?

---

2 Klara y Sait se conocen gracias al juego del escardillo. Hay multitud de juegos antiguos que, con el paso del tiempo y el cambio de gustos, quedan en el olvido. **Busca** al menos tres juegos antiguos y descríbe-los aquí. **Dibuja** uno de ellos.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

- 3 **Completa** el texto con las vocales que faltan. Intenta hacerlo sin mirar el libro.

\_\_\_ Kl\_\_\_r\_\_\_ l\_\_\_ c\_\_\_st\_\_\_ d\_\_\_m\_\_\_rs\_\_\_ \_\_\_s\_\_\_ n\_\_\_ch\_\_\_ H\_\_\_b\_\_\_  
s\_\_\_b\_\_\_d\_\_\_ c\_\_\_ntos d\_\_\_ v\_\_\_c\_\_\_s \_\_\_ \_\_\_n v\_\_\_p\_\_\_r, p\_\_\_r\_\_\_  
n\_\_\_nc\_\_\_ s\_\_\_ h\_\_\_b\_\_\_ m\_\_\_nt\_\_\_d\_\_\_ \_\_\_n \_\_\_n\_\_\_ d\_\_\_ l\_\_\_s  
n\_\_\_m\_\_\_r\_\_\_s\_\_\_ s\_\_\_c\_\_\_q\_\_\_s\_\_\_ q\_\_\_ s\_\_\_rc\_\_\_b\_\_\_n l\_\_\_s\_\_\_ g\_\_\_s\_\_\_  
d\_\_\_l\_\_\_ str\_\_\_ch\_\_\_ y l\_\_\_s\_\_\_ c\_\_\_st\_\_\_s\_\_\_ d\_\_\_l\_\_\_ m\_\_\_r\_\_\_ d\_\_\_ M\_\_\_rm\_\_\_r\_\_\_.  
L\_\_\_ p\_\_\_r\_\_\_c\_\_\_n\_\_\_ mb\_\_\_rc\_\_\_c\_\_\_n\_\_\_s\_\_\_ fr\_\_\_g\_\_\_l\_\_\_s\_\_\_ y  
m\_\_\_n\_\_\_sc\_\_\_l\_\_\_s\_\_\_, s\_\_\_sc\_\_\_pt\_\_\_bl\_\_\_s\_\_\_ d\_\_\_ v\_\_\_lc\_\_\_r\_\_\_ c\_\_\_n l\_\_\_  
pr\_\_\_m\_\_\_r\_\_\_ \_\_\_l\_\_\_ gr\_\_\_s\_\_\_ q\_\_\_ s\_\_\_ l\_\_\_v\_\_\_nt\_\_\_r\_\_\_ P\_\_\_r\_\_\_  
S\_\_\_t l\_\_\_ h\_\_\_b\_\_\_ tr\_\_\_nq\_\_\_l\_\_\_z\_\_\_d\_\_\_: n\_\_\_v\_\_\_g\_\_\_r\_\_\_  
c\_\_\_n B\_\_\_rb\_\_\_ \_\_\_nt\_\_\_m\_\_\_s\_\_\_ \_\_\_r\_\_\_ c\_\_\_m\_\_\_ n\_\_\_v\_\_\_g\_\_\_r\_\_\_ con  
P\_\_\_s\_\_\_d\_\_\_n, el d\_\_\_s\_\_\_ d\_\_\_ l\_\_\_s\_\_\_ m\_\_\_r\_\_\_s\_\_\_ L\_\_\_s\_\_\_ \_\_\_l\_\_\_s\_\_\_ l\_\_\_  
\_\_\_b\_\_\_d\_\_\_c\_\_\_n\_\_\_ y s\_\_\_mpr\_\_\_ s\_\_\_b\_\_\_ l\_\_\_ q\_\_\_ h\_\_\_b\_\_\_  
qu\_\_\_ h\_\_\_c\_\_\_r\_\_\_.

- 4 **Busca** un mapa de Turquía y ubica Estambul. **Marca** y **escribe** también los países con los que tiene fronteras.



# durante la lectura

- 5 ¿Cómo te imaginas al sultán de esta historia? **Dibújalo** y **coloréalo**.



- 6 **Investiga** en qué consiste la *tavla*, uno de los juegos de mesa más comunes en el oriente del Mediterráneo. Explícalo aquí y haz un pequeño esquema que lo represente.

---

---

---

---

---

---

---

---



7 **Localiza** las 7 diferencias y **márcalas** con una cruz.



8 **Memoriza** estas quince palabras durante un minuto y después **in-**  
**tenta escribirlas** más abajo, tapándolas.

poeta  
vapor  
libre  
nuez  
siroco

viento  
costa  
embarcación  
caique  
patria

almendras  
gabarra  
taburete  
pipa  
café

---

---

---

# durante la lectura

1 **Mira, observa y reflexiona** sobre la siguiente imagen:



Describe con tus palabras lo que ves.

---

---

¿Cuántos planos de profundidad hay?

---

---

¿Con qué adjetivos describirías la escena?

---

---

¿Cuál es principal foco hacia el que se dirige tu mirada?

---

---

¿Si ves la imagen lejana de las cabezas de los perros, estos parecen confundirse con otra cosa? ¿Con qué? ¿Qué ves tú?

---

---

---

- 2 **Transforma** los verbos en sustantivos y en adjetivos para completar la tabla.

VERBOS	ADJETIVOS	SUSTANTIVOS
ascender		
navegar		
cuadrar		
hablar		
empobrecer		
agradar		
conjuntar		
encontrar		
envejecer		
envalentonar		
encariñar		

- 3 **Escribe** seis frases que contengan cada una al menos dos palabras de este cuadro.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

# durante la lectura

**4 Encierra** en un círculo las respuestas correctas.

¿Por qué Pandeli se sentía muy próximo a los perros?

Porque su tío tenía cerca de cien perros.

Porque había vivido en la calle y sabía qué era pasar hambre.

Porque tenía pulgas.

¿Por qué accede el coronel a darles la comida?

Porque no sabe qué hacer con ella.

Porque siente una lástima infinita por los perros.

Porque es robada.

¿Cómo se encarga Barba Antimos de transportar la comida?

Emprende más de trescientos viajes en su caique.

Convocando a todos los pescadores de Estambul.

Recibe la ayuda de un grupo de aviadores argentinos.

¿Quién le da la idea definitiva a Klara para salvar a los perros?

Barba Antimos, que busca hacer negocios en Argentina

El padre Colomban, que piensa convertirlos en guías para ciegos.

Su mamá, cuando le dice que huele a pastor de oveja.

Tigran es el nombre de...

Uno de los perros de Sivri.

Uno de los cuidadores de los perros del islote.

Uno de los pescadores que transporta la comida del coronel.

El sultán no lleva a cabo el plan del doctor Remplinger porque...

Saldría muy caro.

No soporta la idea de maltratar a los animales.

No quiere que la mayoría de la población se ponga en su contra.

¿Cuántos años tiene Pandeli?

16 años.

12 años.

8 años.

5 **Reconstruye** la narración en el orden adecuado:

El coronel, que no salía de su asombro, los hizo entrar en una salita.

Pandeli, uno de los limpiabotas que había conocido en sus paseos por la isla, se le acercó. Apenas tenía ocho años pero parecía más listo que muchos adultos.

El coronel, el misionero y los tres niños giraron la vista hacia el embarcadero. En el muelle divisaron el inconfundible caique de Barba Antimos. A su lado se balanceaba el de Sotiri.

Klara pasó el resto del día encerrada en su habitación.

En el embarcadero la esperaban Sait, Pandeli, que también empezaban la escuela ese día. Mair y el señor Faik habían decidido costear la educación del limpiabotas.

No se equivocaron. A finales de agosto pareciera que nunca hubiera habido perros en Estambul.

6 Elimina las dos letras que sobran de las siguientes palabras y escríbelas correctamente.

TABARROTTADOS \_\_\_\_\_ PAGOSUTO \_\_\_\_\_

MALBAÑILLES \_\_\_\_\_ INAIFLEXIBLES \_\_\_\_\_

PROVIENENEN \_\_\_\_\_ REVENTANA \_\_\_\_\_

CUIRIOISIDAD \_\_\_\_\_ CAUISUALIDAD \_\_\_\_\_

ZOGORRA \_\_\_\_\_ LOESPEJITO \_\_\_\_\_

CONVINVENACIA \_\_\_\_\_ MIOLESTAIBA \_\_\_\_\_

DLETASLLE \_\_\_\_\_ JOIARDÍN \_\_\_\_\_

VENTARAJAS \_\_\_\_\_ LEIXACTAMENTE \_\_\_\_\_

# durante la lectura

**1** Lee de nuevo el capítulo 10 del libro y **contesta**.

Cuando Klara, Sait y Pandeli llegan a Santa María Draperis, la iglesia católica más antigua de la ciudad, Pandeli dice:

—Una judía, un musulmán y un ortodoxo entrando en una iglesia católica. Esto solo pasa en Estambul.

¿Por qué crees que afirma eso?

---

---

---

¿Sabes cuáles son las diferencias entre judíos, musulmanes, ortodoxos y católicos? Investiga y explica las características principales de cada una de estas formas de entender la religión. Después, discute en clase con tus compañeros las diferencias que tienen entre sí.

Religión judía: \_\_\_\_\_

---

---

Islam (musulmanes): \_\_\_\_\_

---

---

Religión católica: \_\_\_\_\_

---

---

Ortodoxos: \_\_\_\_\_

---

---

Diferencias principales: \_\_\_\_\_

---

---

**2** **Observa** las ilustraciones y **responde**.

¿Cuál es el nombre y cuáles son las características de este personaje en la historia?

---

---

---

---

---

---

---

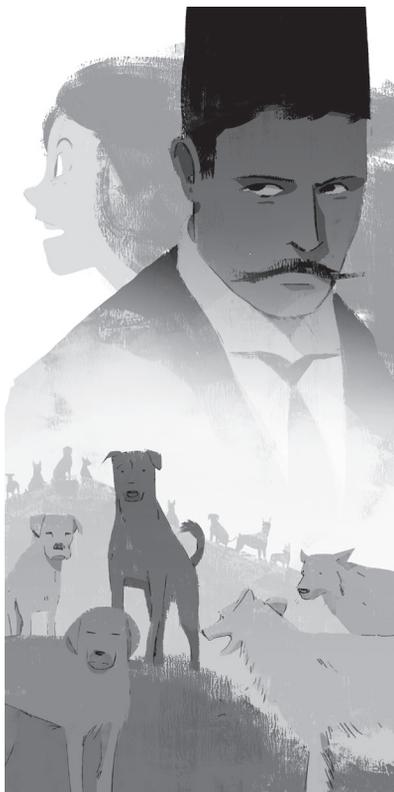
---

---

---



¿Qué personajes aparecen representados en la ilustración?



---

---

---

---

---

¿Por qué crees que el ilustrador ha decidido representar tanto a los perros como a los personajes humanos en diferentes planos? ¿Qué efecto piensas que consigue?

---

---

---

---

---

---

---

# durante la lectura

### 3 **Relaciona** mediante flechas a los personajes y las frases que dicen.

Klara	—¡No pueden irse en este momento! ¿Qué pasará con los pobres perros? ¿Quién los va a alimentar!
Mair	—¡En la panza de ese buque viajan los perros de Sivri!
Sait	—Sait, nuestros papás llevan un mes pensando en cómo llenar las bodegas del Venecia con artículos para vender a los pastores argentinos. Hasta ahora solo se les ocurría embarcar objetos pequeños.
Sheli	—Bueno hija, ¿qué más da? A perro... a pastor... ¡es lo mismo!
Coronel Kemal	—No, Klara. Es bueno que pases el verano al aire libre, que salgas a navegar, que hagas amigos, que disfrutes del sol y que dediques todo tu tiempo a una buena causa. Pero el invierno debes dedicarlo a estudiar.
padre Colomban	—No, no están rabiosos. Solo están asustados, hambrientos y sedientos.
Pandeli	—Vaya, parece que el mundo se enloqueció y a los niños les toca encargarse de lo que deberían hacer los adultos.

### 4 **Investiga y completa** la siguiente ficha sobre Estambul:

¿Cómo más ha sido conocida Estambul en otras épocas de la historia?

---

¿Qué religiones se practican hoy en día en la ciudad?

---

¿Cuántos habitantes tiene actualmente?

---

Nombra cinco monumentos importantes de la ciudad.

---

5 **Completa** el texto con las siguientes palabras.

PROA LABERÍNTICO ENSENADAS CUBIERTA  
MEZQUITAS TITUBEAR EMPINADAS CÚPULAS

Se sentaron sobre la \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ para ver mejor el paisaje e hicieron el trayecto en silencio.

Por más que uno las haya visto miles de veces, las \_\_\_\_\_ doradas de las \_\_\_\_\_ de Santa Sofía, Sultanahmet y Yeni Cami, los jardines del palacio Topkapi o las \_\_\_\_\_ del Cuerno de Oro siempre emocionan al viajero que se acerca.

Una vez en tierra, se lanzaron a toda velocidad por las estrechas y \_\_\_\_\_ calles del barrio de Pera. Aunque la mayoría de los turistas que se adentran en ese barrio \_\_\_\_\_ acaban por perderse entre sus callejuelas retorcidas y sus plazas diminutas, los tres niños corrían en dirección a la iglesia de los franciscanos sin \_\_\_\_\_. Conocían el barrio a la perfección.

6 Klara es la heroína que encuentra la solución para salvar a los perros de un destino trágico. El nuevo destino de los perros será Argentina. **Escribe** diez cosas que sepas de ese país.

---

---

---

---

---

---

# después de la lectura

## 1 Reflexiona y escribe.

¿Por qué crees que en la Estambul de esa época había una convivencia pacífica, mientras que hoy hay más conflictos e intolerancia?

---

---

---

---

---

---

---

¿Cuáles crees que son los motivos por los que una ciudad se pueda llenar de perros?

---

---

---

---

---

---

---

¿Cuál sería tu solución para controlar la población canina de Estambul? ¿Qué habrías hecho?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



# después de la lectura

- 4 **Explica** qué personaje de todos los que aparecen en la historia te parece más original. ¿Por qué?

---

---

---

---

---

- 5 **Responde.**

¿Se parecen tus vacaciones a las que ha tenido Klara en el libro?  
¿Qué diferencias y similitudes hay?

---

---

¿Y el lugar en el que vives? ¿Qué semejanzas podría tener con el Estambul que aparece descrito en la novela?

---

---

---

¿Cómo te imaginas el muelle de Sivri en el que los perros esperaban a que llegara su comida? **Dibújalo.**



# ficha de lectura



Título de la obra: \_\_\_\_\_

Autor o autora: \_\_\_\_\_

Ilustrador o ilustradora: \_\_\_\_\_

Número de páginas: \_\_\_\_\_

Colección: \_\_\_\_\_

Serie: \_\_\_\_\_

Editorial: \_\_\_\_\_

Año de publicación: \_\_\_\_\_

Edición: \_\_\_\_\_

## Sobre la historia

El narrador es: \_\_\_\_\_

■ Tiempo en el que suceden los hechos: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

■ Lugar donde transcurre la historia: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## Sobre los personajes

■ Personajes principales: \_\_\_\_\_

■ Descripción de los personajes principales: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

■ Personajes secundarios: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# ficha de lectura

## Sobre el argumento

■ Situación que se plantea al comienzo de la historia: \_\_\_\_\_

---

---

---

■ Cómo se resuelve el problema: \_\_\_\_\_

---

---

---

■ El final de la historia: \_\_\_\_\_

---

---

---

## Tu opinión personal

■ Lo que más te gustó: \_\_\_\_\_

■ Lo que menos te gustó: \_\_\_\_\_

■ El personaje que más te gustó: \_\_\_\_\_

■ El personaje que menos te gustó: \_\_\_\_\_

■ Valores que se desprenden de la lectura del libro: \_\_\_\_\_

---

---

---

■ Lo que has aprendido: \_\_\_\_\_

---

---

---

■ ¿Recomendarías este libro a tus amigos? Explica por qué: \_\_\_\_\_

---

---

Fecha de la lectura: \_\_\_\_\_ Firma: \_\_\_\_\_